

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 90 (2003)
Heft: 1/2: Schulhäuser = Ecoles = Schools

Rubrik: Firmennachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Termin: 14. Februar 2003
Lausanne jardins 2004
 Ideenwettbewerb, international
www.lausannejardins.ch

Termin: 28. Februar 2003
Werkbeiträge/sechsmonatiger Atelieraufenthalt in Paris für KünstlerInnen Kanton Zürich.
 5 Jahre Wohnsitz im Kanton, bis Jahrgang 1963
fachstell-kultur@ji.zh.ch

Termin: 1. März 2003
Studien- und Forschungsstipendien für junge IngenieurInnen
 EPFL, Forschungskommission der SATW, Tel. 021 693 38 10,
evelyn.rovero@epfl.ch

Termin: 1. März 2003
International Design Award
 Innovative Projekte mit Verbundssicherheitsglas, realisiert bis 31.12.2002
 International, Architekten und Designer
 Solutia, St. Louis, Missouri
www.vanceva.com/design

Termin: 17. März 2003
Licht-Architektur-Preis 2003
 Messe Frankfurt/Deutsches Architekturmuseum
www.licht-architektur-preis.de

Termin: 21. März 2003
Auszeichnung historisches Hotel/ Restaurant des Jahres 2004
 Schweiz; gut erhalten, kürzlich restauriert oder mit neuen Anbauten
 ICOMOS Schweiz, Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen, Tel. 041 666 62 51,
denkmalflege@ow.ch

Termin: 31. März 2003
Sommeratelier, 30.6.–30.8.
www.shedimeisenwerk.ch

Termin: 31. März 2003
Textile Strukturen für neues Bauen
 Studentenwettbewerb
 Arbeitskreis für textile Architektur
www.textile-architecture.com

Termin: 31. März 2003
arch+ Preis 2002
Urbane Tendenzen
 Absolventen aller Hochschulen, WS 01/02 – WS 02/03, international
www.archplus.baunetz.de

Termin: 9. Mai 2003
IOC/IAKS Award, internationaler Preis für Sport- und Freizeit-Bauten 1995–2000
www.iaks.info

Termin: 31. März 2003
Sommeratelier, 30.6.–30.8.
 Architektonisch-atmosphärische Einrichtung der Shedhalle
www.shedimeisenwerk.ch

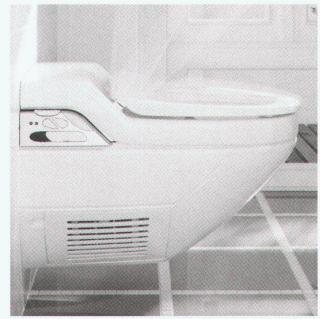
Termin: 31. Mai 2003
Designpreis Schweiz
www.designpreis.ch

Für weitere Ausschreibungen verweisen wir auf folgende Webadressen, die in den meisten Fällen auch über entschiedene Wettbewerbe informieren.

www.arcguide.de
www.archiprix.org
www.arch-forum.ch
www.archiworld.it
www.archi.fr/EUROPAN
www.architecture.com
www.bauwelt.de
www.dal-aa.dk
www.energie.zh.ch
www.eu-competition.org
www.hochparterre.ch/wettbewerbe
www.nextroom.ch
www.ribacompetitions.com
www.sia.ch/wettbewerbe
www.tektorum.de
www.wettbewerbe.BauNetz.de
www.wettbewerbe-aktuell.de
www.uia-architectes.org

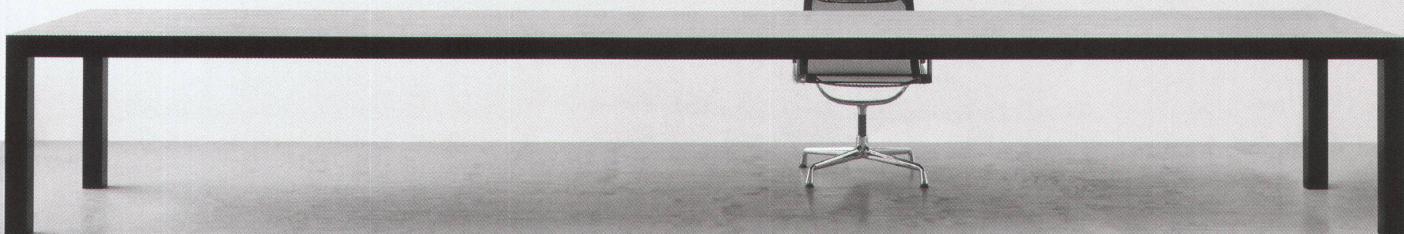
Dusch-WC unter Putz

Auf der Swissbau in Basel präsentierte die Balena AG die erste vollautomatische Dusch-WC-Komplettanlage, passend zu Standard-Unterputz-Installationen. Die gesamte Dusch-WC-Technik versteckt sich hinter der Verschalung rund um die WC-Keramik.



Der volle, sattweiche Duschstrahl kann genau positioniert und damit den individuellen Bedürfnissen angepasst werden. Neben Föhn und Geruchsabsaugung bietet das Balena UP 8000 verschiedene Neuheiten wie Massagestrahl, Oszillations- und Hygienefunktion. Die Bedienung erfolgt per Tastendruck am Gerät oder mit der Fernbedienung, die Montage ist einfach. Das Balena UP 8000 ist, mit allen Funktionen, in vier gängigen Sanitärfarben erhältlich.
Balena AG, 9606 Bütschwil
www.balena.ch

Oswald zeigt: Tisch



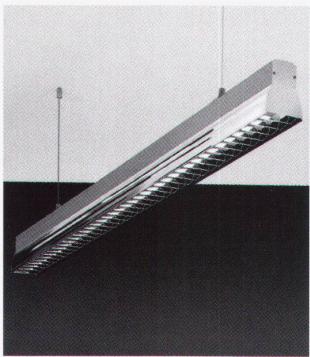
Der überlange Tisch für den Wohn- und Arbeitsbereich. Diverse Längen bis 5 Meter mit nur 4 Füssen.

Gefertigt in den Tischblattoberflächen Holz, Linoleum und Kunsthars. Beine und Seiten Holz gebeizt, lackiert.

Design: Silvio Schmed BSA SWB

Verlangen Sie unsere Prospekte, besuchen Sie den Ausstellungsraum oder unsere Homepage.

Ph. Oswald
 Schreinerei und Innenausbau AG
 Telefon +41 1 850 11 58
 E-mail info@ph-oswald.ch
www.ph-oswald.ch



Lichtsystem in gutem Design

RTX II im Design von Charles Keller ist die erfolgreiche Weiterentwicklung des Lichtsystems RTX – avantgardistisch in Material und Form, mit ausgezeichneter Lichttechnik für blendfreies Licht in Büro und Schule, vielseitig einsetzbar und dank ihrer direkten Abstrahlcharakteristik überaus wirtschaftlich. Das neue designorientierte Lichtsystem RTX II von Zumtobel Staff ist sowohl als Einzelleuchte wie auch als Lichtbandsystem verfügbar. Es bietet damit eine Fülle von Lösungen für ein breites Anwendungsspektrum. Dank der neuen T16-Leuchtstofflampen entspricht RTX II dem Wunsch nach Kleinheit bei Lichtbandsystemen. Das kantige Aluminium-Strangpressprofil gibt der Leuchte ihren klaren, stabilen Look, ihre zurückhaltende Form fügt sich unauffällig in zeitgemäße Architekturen ein.

Der aus einem Stück gefertigte Raster aus naturexoriertem Aluminium, typisches Merkmal der RTX II-Familie, unterstützt diesen kompakten Eindruck. Im Büro erfüllt RTX II höchste gestalterische Ansprüche, ohne sich in den Vordergrund zu drängen, und garantiert dank perfekter Entblendung angenehmes Licht für moderne Computerarbeitsplätze. In Schul- und Seminarräumen überzeugt RTX II als effiziente Beleuchtungslösung, die dank ausgezeichneter Blendbegrenzung das Lernen erleichtert und die Konzentrationsfähigkeit erhöht. Der spezielle RTX II Wallwasher sorgt für die gleichmäßige Beleuchtung der Wandtafel und damit auch hier für beste Licht- und Sehbedingungen. Sämtliche Mitglieder der RTX II-Familie verfügen über die technischen Voraussetzungen für den Betrieb in Lichtmanagementsystemen.

Zumtobel Staff

www.zumtobelstaff.com

Innovative Antriebstechnik

Mit neuartigen, maschinenraumlosen Antriebssystemen stellt sich die Schweizer AS Aufzüge AG erfolgreich der starken, internationalen Konkurrenz. Der Personenaufzug «Winner» z.B. ist ein kostengünstiger Personenaufzug auf hohem Qualitätsniveau und erzielt dank seinem maschinenraumlosen «Integra»-Antrieb beachtliche Raum- und Energievorteile. Der Antrieb ist beidseitig der Kabine auf einem beliebigen Stockwerk positionierbar und ermöglicht nebst geringer Schachtkopfhöhe auch minimale Schachtmasse. Der «Winner» entspricht der neuen Aufzugsnorm EN 81. Mit dem Warenaufzug «Genius» lancierte AS als Weltneuheit ein sauberes, maschinenraumloses Hydraulikkonzept, das auf schweizerische Bedürfnisse abgestimmt ist. Durch die Möglichkeit, Energie mittels eines hydro-pneumatischen Speichers gezielt abzugeben, werden tiefste Energie- und Anschlusswerte realisierbar. Dank hohem Ausführungsstandard ist «Genius» andauernden und starken Belastungen gewachsen. Der kürzlich erschienene Planungskatalog «Lift.ch» zeigt, wo welcher Lift am sinnvollsten eingesetzt wird. Die Übersicht umfasst maschinenraumlose und konventionelle elektromechanische und hydraulische Antriebssysteme für den Personen- und Lastentransport aller Gewichtsklassen. Auch Planungsschemen für Glas- und Panoramalifte oder Aufzüge für die Industrie sind darin zu finden. Geht der Anspruch über standardisierte Aufzugslösungen hinaus, stehen die Spezialisten der AS Aufzüge bei der Planung zur Seite.

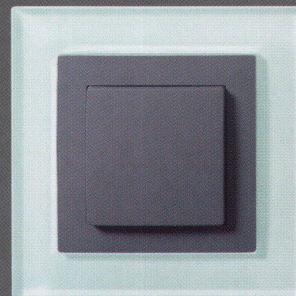
AS Aufzüge AG, St. Gallen
www.lift.ch



LevySidus
Schalter- und
Steckdosen-
sortiment aus-
gezeichnet
mit dem inter-
nationalen
Designpreis
red dot 2002

LEVYSIDUS™

See me. Feel me. Try me.



LevySidus Glass Softtouch

- 22 Farb-/Materialkombinationen in Kunststoff, echtem Edelstahl, Glas und Granit
- Zusätzlich mit «Softtouch», dem speziellen Tastgefühl
- Vollsortiment mit dem legendären Levy-Schaltmechanismus
- Kompatibel mit den Fabrikaten Gira, R&M, ITplus, BKS, Gets, Ditec, Somfy

Bestellen Sie das **Musterböxi** (gratis) mit dem Originalschalter: elektro@levyfils.ch

creative electronic concepts Levy Fils AG, Lothringerstrasse 165 CH-4013 Basel, Telefon 061 386 11 32, Fax 061 386 11 69 www.levyfils.ch, elektro@levyfils.ch

G&B

DIE VIERTE GENERATION VON L+S

L+S
DESIGN+TECHNIK

Mehr Design + Technics, als Sie denken

Wir freuen uns Ihnen die 4. Generation Schulmöbel präsentieren zu dürfen. Neben dem herausragenden Design erwarten Sie viele technische Highlights, welche den Ansprüchen an die "Bewegte Schule" voll entsprechen. Sie werden überrascht sein, wie sich das Arbeitsumfeld mit Hilfe präziser technischer Lösungen angenehmer und ergonomisch sinnvoller gestalten lässt. Überzeugen Sie sich selbst und fordern Sie weitere Informationen an!

Langhans + Schondelmaier AG, CH-8580 Sommeri

Telefon +41 71 414 01 10, Telefax +41 71 414 01 15, www.lunds.ch, info@lunds.ch